

MUSIC
FILM
FEST



SO
nic
SCENE

FESTIVAL
CINEMATOGRAFICO
A TEMA MUSICALE

SECONDA EDIZIONE





MUSIC
FILM
FEST

SONIC
SCENE

SONICSCENE

FESTIVAL
CINEMATOGRAFICO
A TEMA MUSICALE

SECONDA EDIZIONE





ASSESSORE ALLE CULTURE

Il Sonic Scene Music Film Fest è una delle iniziative culturali di cui questo Assessorato è più orgoglioso. Quando, l'anno scorso, abbiamo creduto a questa proposta abbiamo immediatamente dichiarato pubblicamente che Sonic Scene sarebbe diventato un appuntamento fisso e un punto di riferimento per i cultori della musica e della cinematografia documentaristica e non solo.

Il Sonic Scene Music Film Fest è un evento culturale unico in Italia e il fatto che vi partecipino film-maker da tutto il mondo è una enorme soddisfazione. L'organizzazione di questo festival è, poi, un esempio di come operatori culturali e amministrazioni locali dovrebbero lavorare insieme: decine di riunioni durante le quali l'intero assetto del festival è stato discusso e assemblato, secondo una logica che libera l'Assessorato dallo scomodo ruolo di mero finanziatore e gli restituisce un ruolo organizzativo.

Al bravissimo direttore artistico, Lucio de Candia, ideatore e regista di questa originalissima proposta, va dunque anche il merito di aver creato le condizioni migliori per il successo della sua creatura.

Felice Di Lernia

DIRETTORE ARTISTICO

L'idea di realizzare un festival di cinema musicale è emersa quasi due anni fa dalla collaborazione con Beppe Massara, fonico e compositore di musica elettronica tranese, subito dopo la realizzazione del mio ultimo lavoro da autore e regista "Balkan Blues - Racconti da Mostar"; il documentario parla della "Mostar Sevdah Reunion", band multiculturale nata per abbattere quel muro prima immaginario e poi allo stesso tempo reale che continua a separare le diverse comunità nazionali e religiose nei Paesi della ex Jugoslavia. Perché non diffondere questo messaggio di "apertura" tramite un festival a Trani, città per vocazione storica multiculturale?

Cinema e musica sono due forme d'arte spesso complementari in un prodotto audiovisivo, ma altrettanto spesso, soprattutto nella programmazione mainstream, appaiono fuse in un

ibrido in cui il suono asseconda il racconto filmico in modo ridondante per rispondere ai gusti e ai ritmi di un mercato di massa.

Rendere la musica oggetto del racconto ne riscopre invece l'essenza, valorizzandone il significato più intimo e favorendo la conoscenza del contesto da cui essa trae origine. Le canzoni, quelle vere, non certo i prodotti confezionati a tavolino, sono una testimonianza diretta e pura di territori, persone, periodi storici, culture. Questo festival nasce per avvicinare luoghi e condividere culture, per riscoprire che l'arte e tutto ciò che ci unisce hanno un valore più elevato di ciò che ci differenzia e, a volte, separa.

Buona visione a tutti.

Lucio de Candia





L'Assessorato alle Culture della Città di Trani e l'Associazione "delle Arti" organizzano la 2° edizione di "Sonic Scene" - Festival internazionale del cinema musicale - che si terrà dal 23 al 25 novembre 2018 presso il Palazzo delle Arti Beltrani.

Il festival si propone di promuovere opere documentarie e di finzione di particolare **valore artistico e sociale**, film che riescano a stimolare la riflessione sulle differenti scene musicali/culturali contemporanee o del recente passato attraverso un approccio tematico o narrativo. L'obiettivo è quello di valorizzare il cinema e la musica come strumenti di conoscenza per lo scambio culturale tra diversi contesti geografici e artistici.

L'evento vede la partnership di **Artsmedia**, del **Forum Austriaco di Cultura di Roma**, del **Copenhagen Jazz Film Festival** e della **Scuola di Fotografia e Filmmaking Spaziotempo**.



Il concorso è riservato a film italiani e stranieri prodotti dopo il 1° gennaio 2015 e che non siano già stati proiettati in Puglia. Il festival si compone di due sezioni:

Lungometraggi

Durata non inferiore ai 50 minuti

Medio-corti

durata inferiore ai 50 minuti

All'edizione 2018 sono pervenute:

110 opere

47 lungometraggi e 63 medio-corti

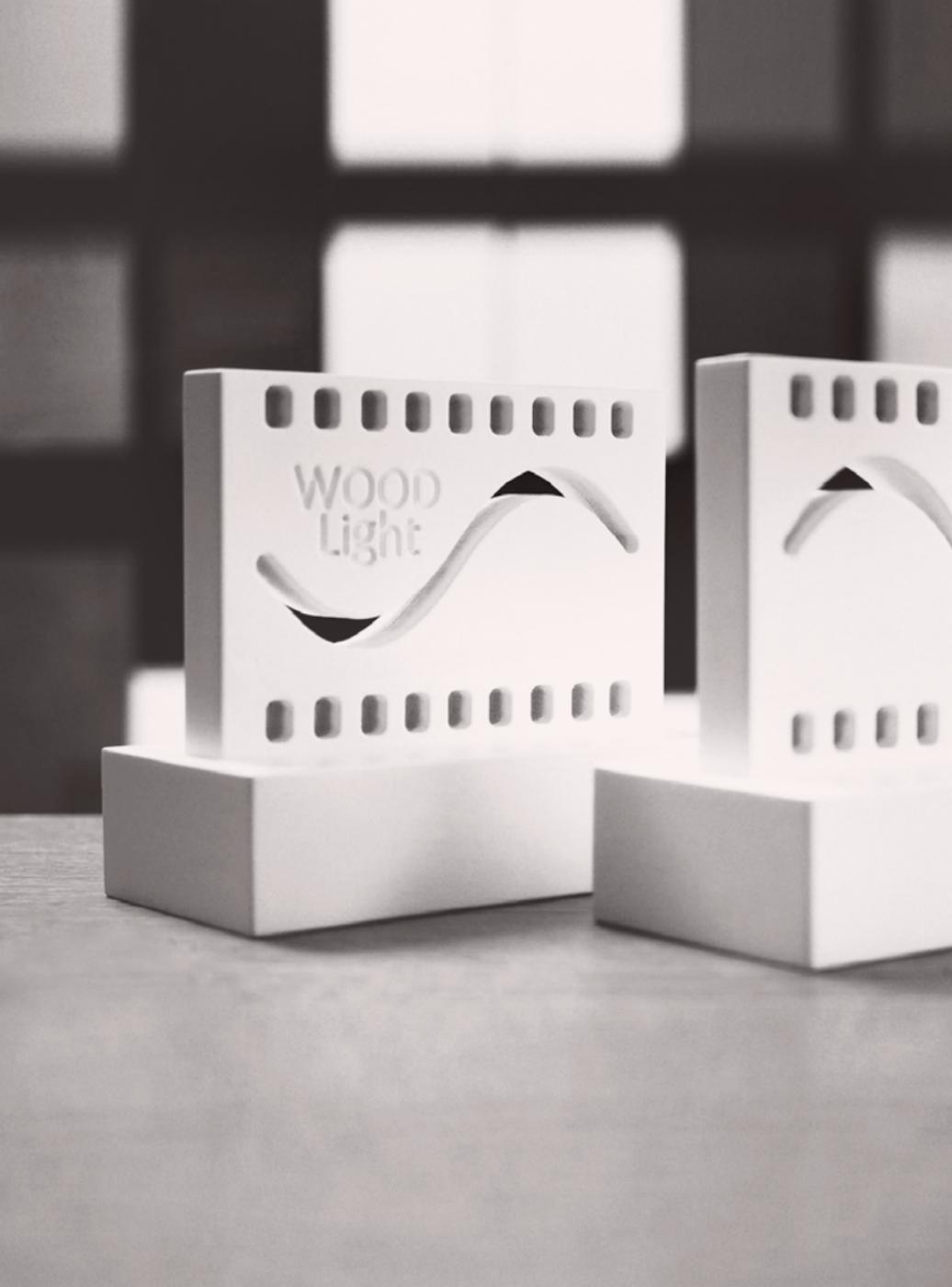
dai 5 continenti

provenienti da **34 paesi**

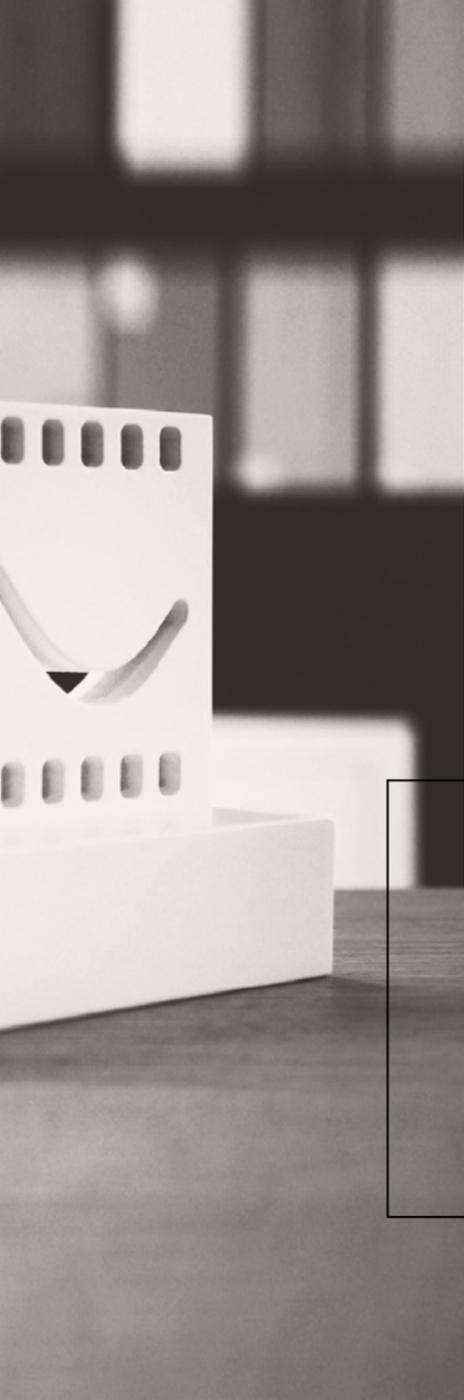


La direzione artistica ha selezionato **20 film (6 lungometraggi e 14 medio-corti)** per il concorso ufficiale, valutando la qualità tecnica, l'originalità, la rilevanza sociale e culturale dei temi trattati e cercando di garantire una rappresentazione più ampia possibile delle diverse aree geografiche di tutto il mondo.

Il programma della manifestazione prevede **2 anteprime internazionali, 3 europee, 11 italiane e 4 regionali.**



WOOD
Light



**WOOD
Light**
Artigianato & Design

**NUOVO CENTRO
LACCATURA**

***I vincitori delle due sezioni
riceveranno il premio
artigianale “made in Trani”
progettato da
Costantino Forte, realizzato
da Wood Light e rifinito da
Nuovo Centro Laccatura***

SONIC SCENE

GIURIA LUNGOMETRAGGI

CRISTINA BORSATTI

Giornalista, story editor, sceneggiatrice, saggista, docente di Sceneggiatura presso l'Accademia di Cinema e Televisione Griffith di Roma. Cristina Borsatti ha lavorato per radio, tv e carta stampata. Tra i volumi pubblicati: Roberto Benigni (Editrice Il Castoro), Il remake. Il cinema degli ultracorpi (Edizioni Revolver), Monica Vitti (Editrice L'Epos), "I grandi incipit del cinema. La chiave d'ingresso del film", (DeAgostini Editore), "I grandi finali al cinema. Figure della fine" (DeAgostini Editore), "Scrivere per il Cinema e la Televisione" (Editrice Bilibografica). In qualità di story editor ha collaborato alla stesura di centinaia di sceneggiature.

MICHELE CORCELLA

Compositore, arrangiatore e direttore d'orchestra, è stato pluripremiato in numerosi concorsi nazionali e internazionali di composizione tra cui il recente European Big Band Composer Competition a Copenaghen, Danimarca. Il suo ultimo lavoro discografico si intitola Mainerio, ed è stato registrato insieme al pianista Glauco Venier e alla cantante inglese Norma Winstone per l'etichetta Artesuono. Attualmente è al lavoro per un nuovo progetto orchestrale con il celebre pianista jazz Enrico Pieranunzi.

GIANLUCA SCIANNAMEO

Giornalista pubblicista e critico cinematografico. Laureato al Dams di Bologna, da un decennio Sciannameo si dedica allo studio del patrimonio documentaristico italiano poi sfociato in due monografie: "Con ostinata passione. Il cinema documentario di Cecilia Mangini" (Dal Sud, 2011) e "Nelle indie di quaggiù. Ernesto De Martino e il cinema etnografico" (Palomar, 2006). Oltre l'attività di formatore in laboratori di cinema e fotografia, ha insegnato nei corsi di cinema dell'Università della Basilicata e di Bari. Nel 2010 ha co-fondato la Cooperativa Camera a Sud, specializzata in produzioni audiovisive, comunicazione sociale e media-education.

GIURIA MEDIO/CORTI

SERENA FORTEBRACCIO

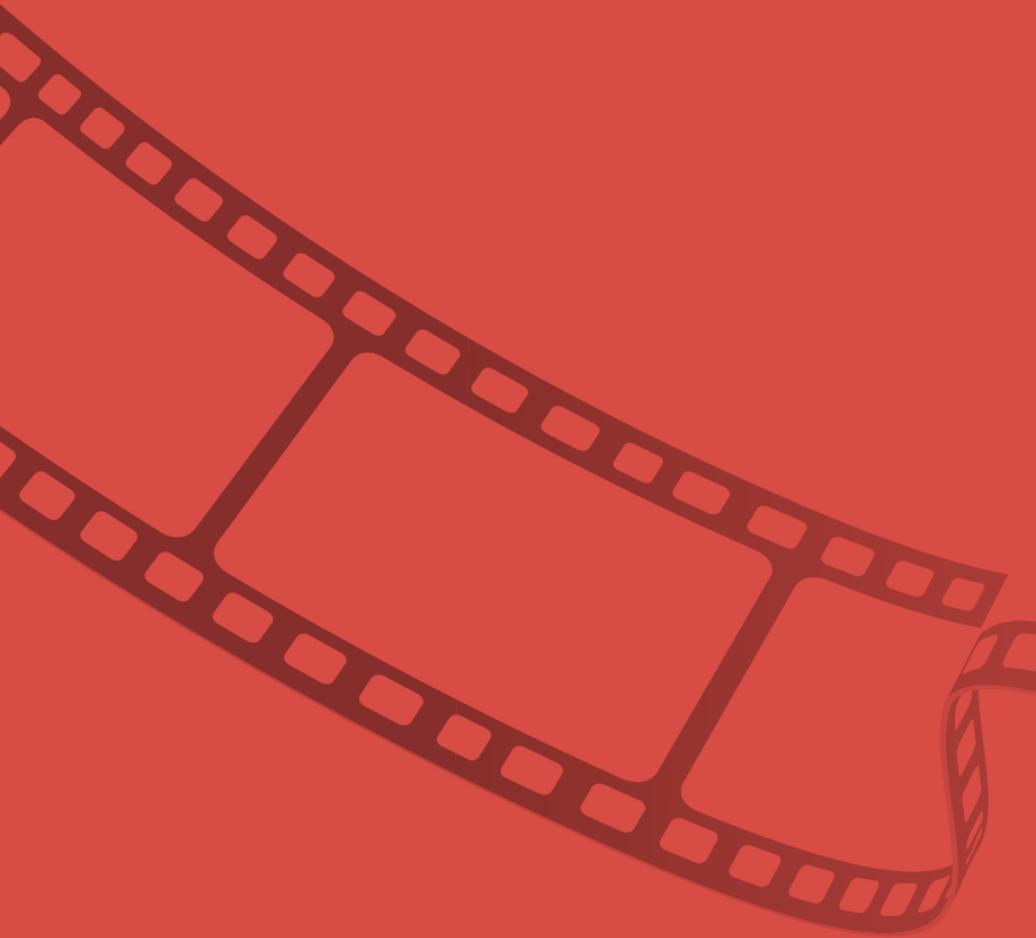
Dopo gli studi alla scuola “Il Pentagramma” di Bari, partecipa a numerosi master e seminari su canto e improvvisazione jazzistica. Presso la Scuola Quadriennale di Assisi studia gli aspetti socio-psicologici della Musicoterapia. A partire dal 2000 si esibisce con Vito Di Modugno, Max Monno (“Treni a vapore” - omonimo album per Fo(u)r Records del 2010) e Mirko Signorile, con il quale fonda il progetto “Le sfere di Pannonica”, poi entra a far parte dell'ensemble Faraualla. Tra i palchi in cui ha cantato, la Filarmonica di Berlino e l'Auditorium Parco della Musica. Nel 2013 esce per Emarcy/Universal, “In a Shape of a Girl - playing on Bjork's heartbeat”.

ALDO CAPUTO

Tenore, si è diplomato presso il Conservatorio di Musica “Niccolò Piccinni” di Bari. Ha debuttato nella stagione teatrale 2001-2002 al Teatro Politeama Greco di Lecce, nelle vesti del Conte d'Almaviva ne Il barbiere di Siviglia di Gioacchino Rossini. Ha inoltre calcato i teatri più importanti e riconosciuti al mondo; tra quelli italiani: Teatro Alla Scala di Milano, Teatro dell'Opera di Roma, Teatro San Carlo di Napoli. Ha preso parte a opere di (tra gli altri) Rossini, Donizetti, Verdi e Stravinskij, diretto da prestigiosi maestri dal calibro internazionale.

GIULIO TONINCELLI

Immagine indipendente, ha conseguito un diploma di laurea presso l'Accademia di Belle Arti Santa Giulia di Brescia. Ha vissuto numerose esperienze sia in Italia che all'estero e quando non viaggia vive a Salò, sul lago di Garda. Nelle sue varie avventure ha lavorato a New York nello studio del fotografo Steve McCurry e in diverse produzioni collaborando con registi come Luca Guadagnino, Edoardo Gabbriellini e Ferdinando Cito Filomarino. Ha partecipato anche a progetti con diverse ONG viaggiando tra Siria, Turchia, Palestina, India, Uganda, Bolivia, Cile e Argentina. I suoi documentari “Di là” e “Happy Today” hanno ricevuto numerosi riconoscimenti in Italia e all'estero.





SONIC SCENE
**PROGRAMMA
UFFICIALE**

SECONDA EDIZIONE



VENERDÌ
23 NOVEMBRE
 ORE 16.00

Inaugurazione Festival
 Saluto istituzionale
 Accoglienza ospiti

ORE 17.00
CONCORSO
MEDIO-CORTI

Ingresso €2



ANTEPRIMA INTERNAZIONALE
THE SOUND
OF ALL SOUNDS

Regia: Piotr Sell
 Documentario, Polonia (2018) - 25'
 Sonic Scene: SCOZIA

Il film è un viaggio sonoro che trae ispirazione dal basso DSDV•III, costruito da Piotr Sell e suonato da Simon Fokt. Per cogliere l'essenza di questo strumento la troupe si dirige in Scozia, alla ricerca del paesaggio visivo più appropriato.



ANTEPRIMA ITALIANA
BIRTH OF AFROBEAT

Regia: Opiyo Okeyo
 Documentario, Stati Uniti (2017) - 7'
 Sonic Scene: STATI UNITI

Attraverso una breve intervista, supportata da riprese di performance dal vivo, il leggendario batterista Tony Allen ci racconta il suo ruolo nella nascita del genere musicale africano più esportato, l'Afrobeat.



ANTEPRIMA ITALIANA

24/04 WORLD ORCHESTRA

Regia: Seg Kirakossian

Documentario, Armenia (2017) - 18'

Sonic Scene: ARMENIA

Il film documenta i preparativi e l'esibizione dell'orchestra costituita a Yerevan e composta da musicisti provenienti da tutto il mondo in occasione della commemorazione del genocidio armeno.



ANTEPRIMA ITALIANA

RADICAL EVOLUTION

Regia: Alon Hammer

Commedia, Israele (2018) - 15'

Sonic Scene: ISRAELE

Oshri, un organizzatore di "psychedelic trance rave", recluta un DJ internazionale per la sua festa segreta. Lungo il percorso verso il luogo del raduno i due, insieme alla ragazza di Oshri e a un autostoppista, si perdono in auto nel deserto nel sud di Israele.



ANTEPRIMA ITALIANA

HETNA: A MODERN OPERA SINGER

Regia: Nicolai af Rosenborg

Documentario, Danimarca (2018) - 8'

Sonic Scene: GERMANIA

Un ritratto di Hetna Regitze Bruun, la donna che ha fondato il concetto di "Home Opera", ovvero l'esibizione di un ensemble operistico in case private. La troupe la segue nella vita di tutti i giorni e ad un concerto.

CONCORSO LUNGOMETRAGGI



ORE 19.15

ANTEPRIMA ITALIANA

YOU ROCK

Regia: Evgeny Grigorev
Documentario, Russia (2017) - 1h e 52'
Sonic Scene: RUSSIA

Tre musicisti, scelti tramite casting da storiche rock star russe, sono accompagnati dal regista lungo la strada della loro crescita creativa, fatta di sogni, amori, tormenti, povertà e bevande alcoliche light.

Ingresso €3



ORE 21.30

ANTEPRIMA ITALIANA

CAIRO JAZZMAN

Regia: Atef Ben Bouzid
Documentario, Germania (2017) - 1h e 22'
Sonic Scene: EGITTO

L'appassionato Amr Salah è un compositore jazz e musicista egiziano alle prese con l'organizzazione del Cairo Jazz Festival; un'impresa rischiosa per via della limitata esperienza ma soprattutto per un clima sociale sempre più intollerante.

Ingresso €3

**SABATO
24 NOVEMBRE**

ORE 16.00

Inaugurazione Festival
Saluto istituzionale
Accoglienza ospiti

ORE 17.00

**CONCORSO
MEDIO-CORTI**

Ingresso €2



ANTEPRIMA EUROPEA

UNDERGROUND AND F*ING LOAD**

Regia: Onyeka Oduh
Documentario, Canada (2018) - 8'
Sonic Scene: CANADA

Il documentario svela i contrasti e la rottura tra l'Ufficio per il Sostegno della Musica di Toronto e i gestori del centro culturale e artistico "Do-It-Yourself", le cui attività sono da sempre mal percepite dalle autorità locali.



ANTEPRIMA REGIONALE

CLAUDIO FASOLI'S INNERSOUNDS

Regia: Angelo Poli
Documentario, Italia (2018) - 24'
Sonic Scene: ITALIA

Il film traccia un percorso reale all'interno del processo creativo del musicista jazz Claudio Fasoli, un viaggio a tappe attraverso il tempo e l'improvvisazione, un intimo e inedito ritratto in bianco e nero.



ANTEPRIMA ITALIANA **SONG OF HANDS**

Regia: Hamze Zarei

Drammatico, Iran (2018) - 20'

Sonic Scene: IRAN

Hiwa, un ragazzino affascinato dalla musica, accompagna gli altri bambini del villaggio in questa passione. Tuttavia, a causa delle pressioni dell'ambiente tradizionale e religioso che lo circonda, suo padre decide di contrastare la sua vocazione creativa.



ANTEPRIMA INTERNAZIONALE **LLEGANDO LAS SIERRAS**

Regia: Mauro Pérez Quinteros

Documentario, Argentina (2018) - 42'

Sonic Scene: ARGENTINA

Il documentario racconta la celebrazione della scena "indie" argentina che ha luogo tra le montagne del Cosquin Festival; la musica rock, per sua natura urbana, si diffonde nel centro del paese insieme ad una partecipazione di pubblico spontanea e massiva.

CONCORSO LUNGOMETRAGGI



ORE 19.00

ANTEPRIMA EUROPEA

AT NOON FELL A DARKNESS

Regia: Derrick Belcham

Documentario/Sperimentale, Canada (2018) - 1h e 5'

Sonic Scene: ISLANDA

“At Noon Fell A Darkness” mostra il profilo poetico di acclamate e premiate artiste islandesi; immortalando le loro esibizioni presso piscine abbandonate, fari, valli e spiagge vulcaniche il film lascia un'istantanea sullo stato dell'arte contemporanea nell'isola.

Ingresso €3



ORE 21.00

ANTEPRIMA REGIONALE

LATE BLOSSOM BLUES

Regia: Wolfgang Pfoser-Almer, Stefan Wolner

Documentario, Austria (2016) - 1h e 29'

Sonic Scene: STATI UNITI

Nato nel 1932 in un Mississippi rurale e isolato, il cantautore blues e gospel Leo “Bud” Welch è stato povero per tutta la vita, lavorando duro nei campi di cotone e con la legna...fino al 2013, quando un veterano della guerra del Golfo decide di aiutarlo a vivere il suo sogno.

Ingresso €3 / Gratuito per chi acquista biglietto del concerto blues.

ORE 22.30

DE VILLE BLUES BAND**IN CONCERTO**

La De Ville Blues Band nasce nel 1990. Il nome richiama la tradizione francese presente in terra di Louisiana, ad indicare un Blues cittadino che esplora le radici profonde della musica dei Padri del Mississippi.

Il suo repertorio spazia dal Blues tradizionale di New Orleans a quello più elettrico di Chicago e del Texas, per finire con alcuni cenni di British Blues. Hanno partecipato a numerose rassegne di Blues a livello nazionale (Melizzano, Borgo in Blues Torano Castello, Green Hills Blues Festival X Edizione Atri, Tropea Blues Festival, Accadia Blues Festival in cartellone con Eric Johnson, Brindisi Blues Festival ad aprire l'esibizione di Popa Chubby. Nel 2011 la band pubblica il suo primo lavoro discografico ufficiale indipendente dal titolo "Terra di Blues" contenente 8 brani inediti e due brani noti, del tutto arrangiati in maniera personale.

Due anni dopo vince il contest per le migliori blues band del territorio al Manfredonia Blues Festival.

*Ingresso €10**L'acquisto del biglietto include accesso alla proiezione di Late Blossom Blues*

**DOMENICA
25 NOVEMBRE**

ORE 11.00

MATINÉE IN CORTILE

**PERFORMANCE
CON VIOLINO
DI LUCIA LA REZZA**

**ESECUZIONE DI COLONNE
SONORE CINEMATOGRAFICHE**

Laureata presso il conservatorio di Bari, l'Artista propone uno spettacolo coinvolgente, suggestivo e soprattutto unico sul territorio nazionale, con il supporto di basi riarrangiate dalla musicista e video - proiezioni. Il repertorio è composto da colonne sonore di film e soundtrack di videogames.

I brani eseguiti sono oggetto di raffinati riarrangiamenti di violino, sui quali particolare attenzione è stata posta dall'artista nelle reinterpretazione degli stessi al fine di garantire una notevole varietà nel proprio repertorio, il quale vede l'alternarsi di pezzi più energici ad altri più romantici ed emozionali.

Tra le più importanti partecipazioni dell'artista a eventi nazionali e internazionali si ricordano il Lucca Comics & Games, il Festival Internazionale Castel dei Mondi, l'Epicon - Munster (Germania) e il Japan Impact - Lausanne (Svizzera).

Ingresso libero

**INCONTRO
CON LUCA LOIZZI**

**DA TRANI AL TRANI A GÒ GÒ:
STORIE DI CANTAUTORI NELLA
MILANO DEGLI ANNI SESSANTA**

Luca Loizzi cantautore pugliese, dopo lunghi anni vissuti a Milano come professore di lettere, torna a Bari e nel 2012 pubblica con la Tarock Records ed il sostegno di Puglia Sounds l'album Luca Loizzi riscotando successo di critica e pubblico nazionale e ottenendo ottime recensioni dai magazine più autorevoli come Blow Up, Rockerilla, Raro, Rock.it, LoSpettacolo.it, Mescalina, ecc.. Dopo due anni di concerti con la Folk 'n Roll Band, a novembre 2014 pubblica il suo secondo album Canzoni quasi disperate distribuito dalla Marte Label. A giugno 2016 la sua Canzone Filosofica è inserita nella compilation CapiTalent 2016 edita dalla Sony Music Da settembre 2016 porta in scena lo spettacolo scritto, diretto e interpretato Storia di un impiego live: De Andrè, Pasolini e il '68.

ORE 16.30

**CONCORSO
MEDIO-CORTI***Ingresso €2***ANTEPRIMA ITALIANA****MUSIC.COFFE.VINYL**

Regia: Mike Dobosh

Documentario, Ucraina (2017) - 28'

Sonic Scene: UCRAINA

Il documentario propone opinioni inusuali, associazioni di idee, differenti punti di vista riguardo tre parole in apparenza semplici - Musica. Caffè. Vinile.

**ANTEPRIMA EUROPEA****OUTBURST**

Regia: Benjamin Strack

Drammatico, Stati Uniti (2017) - 15'

Sonic Scene: STATI UNITI

Outburst racconta la storia di un teenager disabile che, stanco di essere ignorato o accudito, cerca di coronare i suoi sogni musicali partecipando a un concorso per cantautori.



ANTEPRIMA REGIONALE

SOMEWHERE IN THEIR HEADS

Regia: Gregg Houston

Documentario/Sperimentale, Inghilterra (2018) - 14'

Sonic Scene: INGHILTERRA

'Somewhere In Their Heads' documenta la realizzazione del secondo album dei Curse of Lono, 'As I Fell'. Il film offre uno sguardo inusuale verso il processo di creazione e le storie dietro le canzoni, incluse osservazioni profondamente personali sulla dipendenza da eroina.



ANTEPRIMA REGIONALE

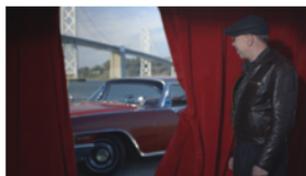
CARMEN

Regia: Natalia Preston

Documentario, Spagna (2017) - 16'

Sonic Scene: VENEZUELA

Sacrificio, storia d'amore, desiderio e una vita difficile lontano da casa: Carmen è un ritratto intenso e sincero di una donna che segue il suo cuore dal Venezuela a Madrid ma incontra una dura realtà.



ANTEPRIMA ITALIANA

GETTING LUCKY

Regia: Oscar Bucher

Documentario, Stati Uniti (2018) - 21'

Sonic Scene: STATI UNITI

La storia di Pierre Merkl ha molte sorprese, non solo riguardo le vicende pubbliche e nascoste di San Francisco, in cui ha svolto l'attività di investigatore privato, ma soprattutto perché parla di Mr Lucky, un cantante eccentrico che ha elettrizzato il suo pubblico per decenni.

CONCORSO LUNGOMETRAGGI



ORE 18.30

ANTEPRIMA ITALIANA **STATE-LESS**

Regia: Sharon Hoter Ishay
Documentario, Israele (2017) - 51'
Sonic Scene: CANADA

Cinque anni della vita di Adi Khavous, un artista che ha deciso di vivere in libertà e di lasciare la sua terra natia, Israele. In Canada si ritrova ad essere un immigrato solitario mentre cerca di realizzarsi come cantante degli Spoonliker.

Ingresso €3



ORE 20.00

ANTEPRIMA ITALIANA **JOE COCKER: MAD DOG WITH SOUL**

Regia: John Edginton
Documentario, Inghilterra (2017) - 1h e 30'
Sonic Scene: INGILTERRA

Il film unisce vecchie riprese video e audio, rare registrazioni d'archivio e testimonianze di parenti e amici di Joe Cocker, cantante di culto che, alla sua morte nel 2014, è stato salutato come uno dei più grandi vocalist di tutti i tempi.

Ingresso €3

ORE 21.45

PREMIAZIONE DEI FILM VINCITORI

ORE 23.00

DJ SET DI CHIUSURA

presso **CAFFÈ DEGLI ARTISTI**

Biglietteria

Lungometraggio: €3

Pomeriggio medio/corti: €2

Biglietto giornaliero: pomeriggio medio/corti + 2 lungometraggi: €6

Abbonamento* (incluso catalogo manifestazione) : €15

Concerto blues (con ingresso gratuito a Late Blossom Blues): €10

* I possessori di abbonamento hanno diritto al 50% di sconto sul biglietto del concerto.

The page features several thin, black diagonal lines scattered across the white background. One line is in the top-left, another in the top-right, and a third in the middle-right. There are also two lines in the bottom-left and bottom-right corners, mirroring the top ones.

SPONSOR E PARTNER

Si ringraziano vivamente il main sponsor *DOK Supermercati - Megamark*, i partner *Artsmedia*, *Forum Austriaco di Cultura di Roma*, *Copenhagen Jazz Film Festival e Spaziotempo - Scuola di Fotografia e Filmmaking* e gli sponsor ufficiali *Caffè degli Artisti*, *osteria Corte Bianchi*, *osteria La Banchina*, *b&b Enjoy Trani*, *b&b Torrente Antico*, *Wood Light*, *Nuovo Centro Laccatura e Turenium Pro Loco Trani*.

MAIN SPONSOR



PARTNER



forum austriaco di cultura^{rma}



MEDIA PARTNER



SPONSOR





CITTÀ DI TRANI
ASSESSORATO ALLE CULTURE



© artbreed

TRANI
23>24>25 NOVEMBRE 2018
PALAZZO BELTRANI

